



EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 21.5.2010  
KOM(2010)249 lopullinen

2010/0133 (COD)

C7-0129/10

Ehdotus

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS**

**monivuotisia viljelykasveja koskevista Euroopan tilastoista**

## PERUSTELUT

### 1. EHDOTUKSEN TAUSTA

- **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Maatalousalan merkitys Euroopan talouden, yhteiskunnan ja kulttuurin kehitykselle on yleisesti tunnustettu. Hedelmien ja viinin tuotanto on keskeinen osa-alue Euroopan unionin maataloustoiminnassa. Viiniviljelyaloja koskevien tilastotietojen keruusta 5 päivänä helmikuuta 1979 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 357/79<sup>1</sup> ja tilastotietojen keruusta jäsenvaltioissa tiettyjen hedelmäpuulajien viljelmien tuotantomahdollisuuksien määrittämiseksi 19 päivänä joulukuuta 2001 annetussa direktiivissä 2001/109/EY<sup>2</sup> säädetään tietojärjestelmän kehittämistä tärkeimpiä monivuotisia viljelykasveja koskevien tilastojen osalta Euroopan tasolla. Kyseisillä säädöksillä on autettu luomaan kansalliset järjestelmät tietojen keräämiseksi näiden viljelykasvien tuotantomahdollisuuksista yritysten näkökulmasta ja tuotantoyksikköjen rakenteellisten ominaispiirteiden osalta. Monivuotisia viljelykasveja koskevaa nykyistä Euroopan unionin tilastojärjestelmää ei olisi käytettävissä ilman tätä lainsäädäntöä.

Niin tietojen käyttäjät kuin niiden tuottajatkin ovat kuitenkin korostaneet päivityksen tarpeellisuutta. Yhteinen maatalouspolitiikka (YMP) ja näiden tuotteiden markkinatilanne on muuttunut nykyisen lainsäädännön voimaantulon jälkeen, mikä on luonut uusia tai erilaisia käyttäjien tarpeita niin, että tarvitaan erilaisia muuttujia ja jaotteluita sekä entistä ajantasaisempia tietoja. Vielä on lisäksi varaa parantaa oikeudellisten puitteiden vertailukelpoisuutta ja täydentää niitä. Tämä voi tapahtua yhdenmukaistamalla enemmän muuttujia ja käsitteitä ja antamalla jäsenvaltioille enemmän vapautta valita ne menetelmät ja lähteet, hallinnolliset lähteet mukaan luettuina, joita ne tarvitsevat tilastojen tuottamiseen tarvittavien perustietojen keräämiseksi.

- **Yleinen tausta**

Tämän ehdotuksen tavoitteena on päivittää, yksinkertaistaa ja optimoida monivuotisia viljelykasveja koskevien Euroopan tilastojen nykyiset oikeudelliset puitteet korvaamalla nykyiset kaksi säädöstä yhdellä säädöksellä. Jäsenvaltiot, sidosryhmät ja komission yksiköt ovat vuosien mittaan vaatineet muutoksia monivuotisia viljelykasveja koskevien tilastojen oikeusperustaan.

Nykyisten säädösten voimaantulon jälkeen niin tuotanto-olosuhteet (YMP) kuin markkinatilanne ovat muuttuneet merkittävästi. Virallisten tilastojen olisi oltava relevantteja eli niiden olisi täytettävä nykyisten ja mahdollisten käyttäjien tarpeet. Ehdotuksella tarkistetaan tämän vaatimuksen mukaisesti joitakin muuttujia, yksinkertaistetaan huomattavasti tuotannon ja alueiden jaottelua ja otetaan huomioon viiniluokkiin tehdyt viimeaikaiset muutokset. Tarjontapuolen näkökulmasta ehdotuksella vastataan käyttäjien tarpeiden muutoksiin, esimerkiksi oliiviviljelmiä koskevien tietojen osalta. Siinä myös päivitetään tietojen toimittamisen määräaikoja.

---

<sup>1</sup> EYVL L 54, 5.3.1979, s. 124.

<sup>2</sup> EYVL L 13, 16.1.2002, s. 21.

Ehdotuksella yksinkertaistetaan edelleen muuttujia ja käsitteitä ja mukautetaan monivuotisia viljelykasveja koskevia tilastoja merkittävästi käyttäjien todellisiin tarpeisiin lopettamalla viljelmien muutoksia koskevat vuotuiset tilastot ja viinin tuotannon erittäin yksityiskohtainen jaottelu. Ehdotuksessa otetaan samalla tarkoin huomioon se, että tilastojen käyttäjien tarpeet sekä toisaalta vastaajille ja kansallisille tilastolaitoksille koituva rasitus on voitava tasapainottaa. Joitakin lisämuuttujia tai -jaotteluja otetaan käyttöön, mutta samalla luovutaan eräistä nykyisen lainsäädännön vaatimuksista. Lisävaatimukset ovat tasolla, jolla kokonaisrasitusta on pyritty pienentämään erityisesti yrityksiltä saatavien tietojen osalta. Vastaajilta kerättävien tietojen osalta taakkaa on pienennetty ottamalla tilojen ja alueiden tasolla käyttöön kynnysarvot, joiden ansiosta odotetaan voitavan käyttää pienempiä otoksia.

Jos oikeudellisia puitteita ei saada päivitettyä, monivuotisia viljelykasveja koskevat Euroopan tilastot eivät ehkä enää ole niin merkityksellisiä, ja johdonmukainen päätöksenteko asiaan liittyvillä politiikan aloilla saattaa vaarantua.

- **Voimassa olevat aiemmat säännökset**

Koska tällä ehdotuksella on tarkoitus päivittää nyky säännöksiä ja sopeutua uusiin tarpeisiin, nykyinen oikeusperusta – neuvoston asetus (ETY) N:o 357/79 ja direktiivi 2001/109/EY – olisi kumottava.

- **Johdonmukaisuus suhteessa EU:n muuhun politiikkaan ja muihin tavoitteisiin**

EU:n toimielimet ovat useaan otteeseen painottaneet maatalouden keskeistä roolia elintarviketurvan varmistamisessa, terveellisten elintarvikkeiden tuottamisessa ja maaseutualueiden elinkelpoisuuden parantamisessa. Tilastojärjestelmää on tarpeen mukauttaa, kun otetaan huomioon hedelmien kulutuksen kasvava merkitys ja siitä kansanterveyteen, maaseutualueiden talouden vahvuuteen, työllisyyteen, kestäväan kehitykseen ja kilpailukykyyn sosiaalipolitiikan ja osallistamisen näkökulmasta aiheutuva myönteinen vaikutus (turvallista ja terveellistä ruokaa kaikille). Monivuotisten viljelykasvien merkitys maaseutualueilla ja niiden viljelyyn liittyvä huomattava työvoiman tarve ovat merkittävässä määrin vaikuttaneet siihen, että näiden viljelykasvien rakenteellisista tuotanto-olosuhteista tarvitaan paremmin tietoa.

## 2. KUULEMISET JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

- **Intressitahojen kuuleminen**

*Kuulemismenettely, tärkeimmät kohderyhmät ja yleiskuvaus vastaajista*

Vuosina 2007–2009 Euroopan tilastojärjestelmän puitteissa on käyty tiiviitä teknisiä kuulemisia tietojen tuottajien kanssa eri työryhmissä. Kansallisia tietojen tuottajia on useaan otteeseen pyydetty tuomaan kansalliset sidosryhmät mukaan keskusteluihin. Myös komission sisällä on järjestetty kuulemisia (pääosastot ENTR, AGRI, REGIO, SANCO, ENV) ja elinkeinoelämän sidosryhmiä on kuultu.

*Tiivistelmä vastauksista ja siitä, miten ne on otettu huomioon*

Ehdotus on kaikkien intressitahojen välillä käytyjen tiiviiden neuvottelujen tulos. Siinä

otetaan huomioon käyttäjien uusien tarpeiden painopisteet ja tasapainotetaan ne tietojen keruusta ja kokoamisesta aiheutuvan lisärasituksen suhteen.

- **Asiantuntijatiedon käyttö**

Lähteenä olleet tieteenalat ja asiantuntemuksen alat

Jäsenvaltioiden edustajat viljelykasvitilastoja käsittelevässä Eurostatin työryhmässä ovat asiantuntijoita, jotka tuntevat nykyainsäädännön ja monivuotisia viljelykasveja koskevien tilastojen keruun ja laadinnan kansalliset järjestelmät. Niissä komission osastoissa, joita kuultiin, on maataloutta tai maatalouteen liittyvää politiikan analyysia tuntevia asiantuntijoita.

Käytetty menettely

Eurostatin ideoista ja ehdotuksista keskusteltiin vuosina 2008–2009 järjestetyissä työryhmien ja komiteoiden kokouksissa, joihin osallistui kansallisten tilastolaitosten tai kansallisten maatalousviranomaisten edustajia sekä komission osastojen ja ulkoisten sidosryhmien edustajia. Nämä ideat ja ehdotukset esitettiin sitten työryhmän täysistunnolle, jossa niistä keskusteltiin jäsenvaltioilta pyydettyjen kirjallisten huomautusten pohjalta. Eurostat keskusteli lisäksi kahdenvälisesti niiden muiden komission osastojen kanssa, joiden kannalta monivuotisia viljelykasveja koskevilla tilastoilla saattaa olla merkitystä.

Tärkeimmät organisaatiot ja asiantuntijat, joita on kuultu

Kansalliset tilastolaitokset, kansalliset maatalousviranomaiset, komission osastot, elinkeinoelämän sidosryhmät (esim. COPA-COGECA ja OIV).

Tiivistelmä saaduista ja huomioon otetuista asiantuntijalausunnoista

Esiin ei ole tuotu sellaisia mahdollisesti vakavia riskejä, jotka voisivat johtaa peruuttamattomiin seurauksiin.

Asiantuntijoiden keskuudessa oli yleinen yhteisymmärrys siitä, että monivuotisia viljelykasveja koskevien tilastojen oikeusperusta kaipaisi päivitystä.

Asiantuntijoilta useissa kokouksissa ja kuulemiskierroksilla saadut neuvot ovat johtaneet tasapainoiseen ehdotukseen, jolla täytetään käyttäjien tarpeet esimerkiksi YMP:n tai maatalouden yhteiskunnallisen ulottuvuuden alalla ja samalla otetaan huomioon tietojen keruun tehokkuus, jotta vastaajille koitua lisärasitus voidaan minimoida.

Asiantuntijalausuntojen julkistaminen

Työryhmän asiakirjat ja pöytäkirjat löytyvät CIRCA-sivustolta. Kahdenväliset yhteydenotot ovat saatavilla lähinnä kirjallisessa muodossa.

- **Vaikutusten arviointi**

Vaihtoehto 1 (perusvaihtoehto: ei Euroopan unionin uutta osallistumista). Jos Euroopan unioni ei toteuta uusia toimia, Euroopan laajuisten monivuotisia

viljelykasveja koskevien tilastojen vertailukelpoisuus ja yhdenmukaisuus heikentyisivät. Tällöin ei voida täysimittaisesti hyödyntää mahdollisuuksia, joita kumppanivaltioiden kokoamien yhteisiin käsitteisiin ja raportointimuotoihin pohjautuvien tilastojen tehokas käyttö avaa tilanteessa, jossa monivuotisten viljelykasvien osuus on hallitseva suuressa osassa EU:n alueita. Jos monivuotisia viljelykasveja koskevia virallisista lähteistä saatuja tilastoja ei ole yhdenmukaistettu tai niitä ei ole saatavilla tai ne ovat vain osittain saatavilla, koska niiden tarjoaminen on vapaaehtoista, on turvaututtava muihin lähteisiin (sidosryhmät ja elinkeinonharjoittajien järjestöt). Tietojen laatu saattaa tällöin kärsiä, millä saattaa olla kielteinen vaikutus päätöksentekoon.

Vaihtoehto 2 (Euroopan unioni osallistuu ehdotetulla tavalla). Ehdotetut Euroopan tilastopuitteet parantavat tietojen vertailukelpoisuutta ja lisäävät niiden kiinnostavuutta sekä Euroopan että kansallisen tason käyttäjien keskuudessa. Lisäksi yhteisten käsitteiden ja raportointimuotojen käyttö voi auttaa tehostamaan monivuotisia viljelykasveja koskevien tilastojen keruuta ja käyttöä.

### **3. EHDOTUKSEEN LIITTYVÄT OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT**

- **Ehdotetun toimen lyhyt kuvaus**

Tämän asetuksen tavoitteena on saattaa ajan tasalle yhteiset puitteet monivuotisia viljelykasveja koskevien tilastojen järjestelmällistä tuottamista varten siten, että jäsenvaltiot keräävät, laativat, käsittelevät ja toimittavat monivuotisia viljelykasveja koskevat yhdenmukaistetut Euroopan tilastot.

- **Oikeusperusta**

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 338 artikla muodostaa Euroopan tilastojen oikeusperustan. Euroopan parlamentti ja neuvosto päättävät tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen unionin toiminnan kannalta tarpeellisten tilastojen tuottamisen edellyttämistä toimenpiteistä. Kyseisessä artiklassa asetetaan Euroopan tilastojen tuottamiseen liittyvät vaatimukset ja todetaan, että tilastojen laatimisessa on noudatettava puolueettomuutta, luotettavuutta, objektiivisuutta, tieteellistä riippumattomuutta, kustannustehokkuutta ja tilastosalaisuutta.

- **Toissijaisuusperiaate**

Toissijaisuusperiaatetta sovelletaan, koska asia, jota ehdotus koskee, ei kuulu Euroopan unionin yksinomaiseen toimivaltaan.

Ehdotuksen tavoitteita ei voida saavuttaa riittävällä tavalla pelkästään jäsenvaltioiden toimin seuraavista syistä.

Kaikkien tilastotietojen kannalta keskeinen tekijä on vertailukelpoisuus. Jäsenvaltiot eivät voi saavuttaa tätä riittävän laajalti ilman selkeitä Euroopan taseisia puitteita eli EU:n lainsäädäntöä, jossa vahvistetaan yhteiset tilastokäsitteet, raportointimuodot ja laatuvaatimukset. Monivuotisia viljelykasveja koskevien tilastojen alalla on tätä varten ollut eurooppalaista lainsäädäntöä vuodesta 1977 hedelmäpuuviljelmien ja vuodesta 1979 viinejä tuottavien viinitarhojen osalta. Tilastojen käyttäjät ja tuottajat ovat

kuitenkin kaivanneet tilanteen päivitystä.

Pelkkä jäsenvaltioiden toiminta vaikuttaisi kielteisesti jäsenvaltioiden etuihin. Koska monivuotisia viljelykasveja koskevilla tilastoilla on kotimaisen osuutensa lisäksi myös merkittävä kansainvälinen ulottuvuus ulkomaankaupan muodossa, jäsenvaltioiden viranomaiset haluavat käyttöönsä kansainvälisesti vertailukelpoista tilastotietoa. Ilman tällaisia Euroopan unionin yhteisten puitteiden mukaisesti kerättyjä ja laadittuja tilastoja (kansallisten) maataloustilastojärjestelmien merkitys ja teho pienentyisivät. Yhteisten, yhteisiä käsitteitä ja raportointimuotoja hyödyntävien puitteiden puuttuminen vaarantaisi lisäksi tilastojen vaihdon tai tekisi sen jopa täysin mahdottomaksi.

Ehdotuksen tavoitteet voidaan saavuttaa paremmin Euroopan unionin tasoilla toimilla seuraavista syistä.

Ehdotuksen tavoitteita ei voida saavuttaa riittävällä tavalla pelkästään jäsenvaltioiden toimin, vaan ne voidaan saavuttaa paremmin Euroopan unionin tasolla eurooppalaisen säädöksen pohjalta, sillä vain komissio voi koordinoida tarvittavaa tilastotietojen yhdenmukaistamista Euroopan unionin tasolla. Tietojen keruun ja monivuotisia viljelykasveja koskevien vertailukelpoisten tilastojen laadinnan järjestäminen onnistuu toisaalta vain jäsenvaltioilta. Tästä syystä Euroopan unioni voi toteuttaa toimenpiteitä perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti.

Mitä tulee laatuindikaattoreiden käyttöön sen osoittamiseksi, että tavoite voidaan paremmin saavuttaa unionin tasolla, kun ehdotuksen tavoitteena on tuottaa monivuotisia viljelykasveja koskevia yhdenmukaistettuja Euroopan tilastoja, voidaan todeta, että tavoite voidaan toteuttaa ainoastaan Euroopan unionin tasolla. Ehdotuksella parannetaan tietojen vertailukelpoisuutta, jolloin ne ovat myös merkityksellisempiä.

Ehdotuksella pyritään yhdenmukaistamaan käsitteitä, toiminnan piiriin kuuluvia aloja sekä edellytettävien tietojen piirteitä, kattavuutta, laatuasteita, raportoinnin määräaikoja ja tuloksia, jotta saataisiin merkityksellisiä, ajankohtaisia, vertailukelpoisia ja yhtenäisiä Euroopan tilastoja. Tietojenkeruun tapa jätetään kuitenkin jäsenvaltioiden päätettäväksi, sillä kansalliset tietojen kerääjät voivat parhaiten arvioida soveltuvimmat menetelmät ja tietolähteet. Menetelmästandardeja koskeva Euroopan unionin aloite rajoittuu tämän vuoksi suositeltavien suuntaviivojen laatimiseen tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa.

Näin ollen ehdotus on toissijaisuusperiaatteen mukainen.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen seuraavista syistä:

Asetuksessa säädetään vain vähimmäisvaatimuksista asetuksen tavoitteen saavuttamiseksi eikä ylitetä sitä, mikä on tämän vuoksi tarpeen. Siinä ei säädetä erikseen tietojenkeruumenetelmistä jäsenvaltioissa vaan ainoastaan määritellään toimitettavat tiedot, jotta varmistetaan yhdenmukainen rakenne ja aikataulu. Lisäksi on huomattava, että kaikki viinejä tuottavista viinitarhoista edellytettävät tiedot löytyvät viinilarekisteristä, joka kaikkien sellaisten jäsenvaltioiden, joilla on merkittävää tuotantoa, on perustettava ja jota niiden on pidettävä yllä ainakin vuoteen 2015 saakka.

Joissakin tapauksissa tietojen toimitustiheyttä on pienennetty ja tutkimusten ohella myös muiden tietolähteiden (kuten hallinnollisten lähteiden tai soveltuvien tilastollisten estimointimenetelmien) laajempi käyttö on mahdollista, jolloin kansallisille, alueellisille tai paikallisviranomaisille sekä talouselämän toimijoille ja kansalaisille koitua rahoitus- ja hallintorasitus todennäköisesti kevenee.

- **Sääntelytavan valinta**

Ehdotettu sääntelytapa: asetus.

Muut säädöstyypit eivät tule kyseeseen seuraavista syistä.

Asianmukaisen säädösvälineen valinta riippuu lainsäädännön tavoitteesta. Euroopan tason tietotarpeiden vuoksi suuntauksena on käyttää Euroopan tilastoissa perussäädöksenä mieluummin asetusta kuin direktiiviä. Asetus on suositeltavampi, koska siinä sama säädös säädetään koko Euroopan unioniin, eikä jäsenvaltioille jätetä mahdollisuutta soveltaa säännöksiä epätäydellisesti tai valikoidusti. Asetusta sovelletaan sellaisenaan, minkä vuoksi sitä ei tarvitse saattaa osaksi jäsenvaltioiden lainsäädäntöä. Direktiiveillä sitä vastoin pyritään yhdenmukaistamaan kansallisia lakeja, ja ne sitovat jäsenvaltioita tavoitteen osalta, mutta jäsenvaltiot voivat valita tavoitteiden saavuttamiseksi käyttämänsä muodon. Ne on lisäksi saatettava osaksi jäsenvaltioiden lainsäädäntöä. Asetuksen käyttäminen vastaa vuodesta 1979 muissa sellaisissa tilastoalan säädöksissä omaksuttua linjaa, jotka käsittelevät viinejä tuottavia viinitarhoja.

#### **4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET**

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia Euroopan unionin talousarvioon.

#### **5. LISÄTIEDOT**

- **Yksinkertaistaminen**

Ehdotuksessa säädetään (EU:n tai kansallisten) viranomaisten ja yksityisten osapuolten hallintomenettelyiden yksinkertaistamisesta.

EU:n ja kansallisten viranomaisten työ yksinkertaistuu, kun tarjontapuolen tietojen jaottelua alueittain, lajikkeittain, tiheysluokittain ja ikäluokittain vähennetään ja tuotantoluokkia poistetaan, kun tarkasteltavaa alaa on mahdollista rajoittaa monivuotisia viljelykasveja tuottavien tilojen koon mukaan ja kun viiniä tuottavien viinitarhojen muutoksia koskevien vuotuisten tietojen toimittaminen poistetaan.

Mahdollisuus rajoittaa tietojenkeruun alaa monivuotisten viljelykasvien osalta keventää vastaajien raskautta, erityisesti mikroyrityksissä. Kun jäsenvaltioille annetaan vapaus tuottaa tarvittavat tiedot yhdistelemällä eri lähteitä (kyselytutkimuksia sekä lisäksi hallinnollisia tietoja tai estimointimenettelyjä), pyritään keventämään vastaajien – sekä yritysten että kotitalouksien – raskautta.

- **Lainsäädännön kumoaminen**

Ehdotuksen hyväksymisestä seuraa, että aiempaa lainsäädäntöä kumotaan.

- **Euroopan talousalue**

Ehdotettu toimenpide koskee ETA-sopimuksen soveltamisalaan kuuluvaa alaa, minkä vuoksi se on ulotettava koskemaan Euroopan talousaluetta.



Ehdotus

## **EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS**

### **monivuotisia viljelykasveja koskevista Euroopan tilastoista**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 338 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun ehdotus on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyhteistyötä

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Viininviljelyaloja koskevien tilastotietojen keruusta 5 päivänä helmikuuta 1979 annettua neuvoston asetusta (ETY) N:o 357/79<sup>3</sup> ja tilastotietojen keruusta jäsenvaltioissa tiettyjen hedelmäpuulajien viljelmien tuotantomahdollisuuksien määrittämiseksi 19 päivänä joulukuuta 2001 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2001/109/EY<sup>4</sup> on muutettu useita kertoja. Koska näitä säädöksiä on tarpeen edelleen muuttaa ja yksinkertaistaa, ne olisi selkeyden vuoksi korvattava yhdellä säädöksellä noudattaen unionin lainsäädännön yksinkertaistamista ja sääntelyn parantamista koskevaa uutta lähestymistapaa.
- (2) Komissiolla on oltava tarkkaa tietoa tiettyjen monivuotisten viljelykasvien viljelmien tuotantomahdollisuuksista unionissa, jotta se voi täyttää perussopimuksella sekä maatalouden yhteistä markkinajärjestelyä koskevilla unionin säännöksillä sille annetun tehtävän. Yhteisen maatalouspolitiikan asianmukaisen hallinnoinnin varmistamiseksi komissio edellyttää säännöllistä tietojen tuottamista monivuotisista viljelykasveista viiden vuoden välein.
- (3) Monivuotisista viljelykasveista on oltava saatavilla rakennetilastoja sen varmistamiseksi, että niiden tuotantomahdollisuuksia ja markkinatilannetta voidaan seurata. Yhteen yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tietojen lisäksi on olennaisen tärkeää, että saatavilla on tiedot alueellisesta jakautumisesta. Jäsenvaltioilta olisi siksi edellytettävä, että ne keräävät kyseiset tiedot ja toimittavat ne komissiolle tiettyinä määritettyinä päivinä.

---

<sup>3</sup> EYVL L 54, 5.3.1979, s. 124.

<sup>4</sup> EYVL L 13, 16.1.2002, s. 21.

- (4) Monivuotisia viljelykasveja koskevat tilastot ovat olennaisen tärkeitä markkinoiden hallinnoimiseksi unionin tasolla. Lisäksi pidetään tärkeänä sitä, että monivuotisia viljelykasveja koskevat rakennetilastot ovat saatavilla niiden viljelyaloja ja tuotantoa koskevien vuotuisten tilastojen ohella, joita säädellään muulla voimassa olevalla unionin lainsäädännöllä.
- (5) Maatiloille ja hallinnolle aiheutuvan tarpeettoman rasitteen välttämiseksi olisi vahvistettava tietyt perusyksikköjen kynnyksarvot siten, että muut kuin merkitykselliset yksiköt jätetään tilastojen ulkopuolelle.
- (6) Tärkeimmät näiden tilastojen laadinnassa sovellettavat määritelmät, viitejaksot ja tarkkuusvaatimukset on ilmaistava selkeästi yhdenmukaisten tietojen varmistamiseksi.
- (7) Jotta kyseiset tilastot ovat varmasti käyttäjien saatavilla tarpeellisenä aikana, olisi vahvistettava aikataulu, jonka mukaisesti tiedot on toimitettava komissiolle.
- (8) Yhteisestä tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) 26 päivänä toukokuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1059/2003<sup>5</sup> mukaisesti kaikissa jäsenvaltioiden komissiolle toimittamissa tilastoissa, jotka on jaoteltu alueellisten yksiköiden mukaan, on käytettävä NUTS-luokitusta. Sen vuoksi alueelliset yksiköt olisi alueellisten tilastojen vertailukelpoisuuden varmistamiseksi määriteltävä noudattaen NUTS-luokitusta. Kun otetaan huomioon, että muut alueelliset jaottelut ovat kuitenkin viinialan ja viininviljelyn tehokkaan hallinnoinnin kannalta tärkeitä, kyseisille aloille voidaan vahvistaa myös muita alueellisia yksiköitä.
- (9) Menetelmiä ja laatua koskevat raportit ovat keskeisellä sijalla arvioitaessa tietojen laatua ja analysoitaessa tuloksia, ja siksi raportteja olisi laadittava säännöllisin väliajoin.
- (10) Euroopan tilastoista 11 päivänä maaliskuuta 2009 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 223/2009<sup>6</sup> on luotu viitekehys monivuotisia viljelykasveja koskeville Euroopan tilastoille. Siinä edellytetään erityisesti ammatillisen riippumattomuuden, puolueettomuuden, objektiivisuuden, luotettavuuden, tilastosalaisuuden ja kustannustehokkuuden periaatteiden noudattamista.
- (11) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta eli yhteisten oikeudellisten puitteiden luomista monivuotisia viljelykasveja koskevien Euroopan tilastojen järjestelmällistä keruuta, laatimista ja toimittamista varten jäsenvaltioissa, vaan se voidaan saavuttaa paremmin unionin tasolla, joten unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Kyseisessä artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarpeen.

---

<sup>5</sup> EUVL L 154, 21.6.2003, s. 1.

<sup>6</sup> EUVL L 87, 31.3.2009, s. 164.

(12) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti komissiolle olisi annettava valta antaa delegoituja säädöksiä muutosten tekemiseksi liitteisiin.

(13) Pysyvää maataloustilastokomiteaa on kuultu,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

### *1 artikla*

#### **Kohde**

1. Tällä asetuksella vahvistetaan yhteiset puitteet liitteessä I lueteltuja monivuotisia viljelykasveja koskevien Euroopan tilastojen järjestelmälliselle tuottamiselle.

### *2 artikla*

#### **Määritelmät**

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

1. 'monivuotisella viljelykasvilla' viljelykiertoon kuulumatonta viljelykasvia, lukuun ottamatta monivuotista nurmea ja niittyä, joka varaa maaperän pitkäksi ajaksi ja tuottaa satoa usean vuoden ajan;
3. 'istutetulla lohkolla' viljelylohkoa sellaisena kuin se on määritelty komission asetuksen (EY) N:o 796/2004<sup>7</sup> 2 artiklan 1 a kohdassa ja jolla viljellään yhtä liitteessä I tarkoitetuista monivuotisista viljelykasveista;
2. 'istutusalueella' niiden lohkojen alaa pyöristettynä lähimpään aariin (100 m<sup>2</sup>), joille on istutettu samaa monivuotista viljelykasvia;
4. 'satovuodella' kalenterivuotta, jona sadonkorjuu alkaa;
5. 'tiheydellä' kasvien lukumäärää hehtaaria kohti;
6. 'tavanomaisella istutuskaudella' sitä kautta vuodesta, jolloin monivuotiset viljelykasvit tavallisesti istutetaan, syksyn puolivälistä seuraavan vuoden kevään puoliväliin saakka;
7. 'istutusvuodella' ensimmäistä kasvuvuotta siitä päivästä lukien, jona kasvi on istutettu lopulliselle tuotantopaikalleen;

---

<sup>7</sup> Komission asetus (EY) N:o 796/2004, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2004, yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1782/2003 säädettyjen täydentävien ehtojen, tuen mukauttamisen ja yhdenmetyt hallinto- ja valvontajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 141, 30.4.2004, s. 18).

8. 'iällä' vuosien lukumäärää alkaen istutusvuodesta, joka katsotaan ensimmäiseksi vuodeksi;
9. 'syötäväksi tarkoitettuja omenia tuottavalla puulla ja syötäväksi tarkoitettuja päärynöitä tuottavalla puulla' istutettuja omenapuita ja päärynäpuita, lukuun ottamatta niitä omena- ja päärynäpuita, jotka on tarkoitettu teolliseen jalostukseen;
10. 'viiniköynnöksillä muihin tarkoituksiin' kaikkea viininviljelyalaa, joka on sisällytettävä komission asetuksen (EY) N:o 436/2009<sup>8</sup> I osastossa vahvistettuun viinitilarekisteriin;
11. 'kahteen käyttötarkoitukseen tarkoitetuilla rypäleillä' rypäleitä, jotka on saatu viiniköynnöksistä, ”jotka kuuluvat jäsenvaltioiden asetuksen (EY) N:o 1234/2007<sup>9</sup> 120 a artiklan 2–6 kohdan mukaisesti laatimassa luokituksessa saman hallinnollisen yksikön osalta samanaikaisesti viininvalmistukseen käytettävien rypäleiden lajikkeeseen ja tapauksen mukaan syötäväksi tarkoitettujen rypäleiden lajikkeeseen, kuivattavien rypäleiden lajikkeeseen tai viinistä tislattun alkoholijuoman valmistukseen tarkoitettujen rypäleiden lajikkeeseen”<sup>10</sup>;
12. 'yhdistetyllä viljelmällä' maalohkoa, jolla kasvatetaan samaan aikaan useita viljelykasvilajeja.

### *3 artikla*

#### **Kattavuus**

1. Liitteessä I olevassa 1–11 kohdassa tarkoitetuista viljelykasveista toimitettavien tilastojen on edustettava vähintään 95:tä prosenttia kyseessä olevan monivuotisen viljelykasvin koko istutusala kokonaan tai pääosin markkinoille tuottavilla tiloilla kussakin jäsenvaltiossa.

Tilastojen ulkopuolelle voidaan jättää alle 0,1 hehtaarin tilat, jotka tuottavat kutakin kyseessä olevaa monivuotista viljelykasvia kokonaan tai pääosin markkinoille kussakin jäsenvaltiossa, jos niiden yhteenlaskettu ala on vähemmän kuin 5 prosenttia yksittäisen viljelykasvin koko istutusala.

2. Yhdistetyn viljelmän ala jaetaan eri viljelykasvien välillä niiden käytössä olevan maa-alan suhteessa.

---

<sup>8</sup> EUVL L 128, 27.5.2009, s. 15.

<sup>9</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1234/2007, annettu 22 päivänä lokakuuta 2007, maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1).

<sup>10</sup> Komission asetus (EY) N:o 436/2009, annettu 26 päivänä toukokuuta 2009, neuvoston asetuksen (EY) N:o 479/2008 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä viinitilarekisterin, markkinoiden seurantaan liittyvien pakollisten ilmoitusten ja tiedonkeruun, tuotteiden kuljetuksen mukana seuraavien asiakirjojen sekä viinialalla pidettävien rekisterien osalta (EUVL L 128, 27.5.2009, s. 15)

3. Liitteessä I olevassa 12 kohdassa tarkoitettuja viljelykasveja koskevat tilastot on laadittava käyttäen tietoja, jotka ovat saatavilla viinitilarekisterissä, joka on pantu täytäntöön asetuksen (EY) N:o 1234/2007 185 a artiklan mukaisesti kaikkien siinä mainittujen tilojen osalta ja joka on määritelty komission asetuksen (EY) N:o 436/2009<sup>11</sup> 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa, sanotun kuitenkin rajoittamatta tämän asetuksen 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyjen delegoitujen säädösten soveltamista.

#### *4 artikla*

### **Tietojen tuottaminen**

1. Jäsenvaltioiden on tuotettava vuonna 2012 ja sen jälkeen joka viides vuosi liitteessä I olevassa 1–11 kohdassa tarkoitettujen monivuotisten viljelykasvien istutusala koskevat, liitteessä II tarkoitettut tiedot.
2. Jäsenvaltioiden on tuotettava vuonna 2015 ja sen jälkeen joka viides vuosi liitteessä I olevassa 12 kohdassa tarkoitettujen monivuotisten viljelykasvien istutusala koskevat, liitteessä III tarkoitettut tiedot.
3. Jäsenvaltioiden on laadittava liitteissä II ja III luetellut tilastot alueellaan olevista monivuotisten viljelykasvien istutusaloista, jotka ovat vähintään 500 hehtaaria kutakin liitteessä I tarkoitettua monivuotista viljelykasvia kohti.
4. Komissio antaa delegoituja säädöksiä 10 artiklan mukaisesti liitteessä I olevan luettelon ja liitteissä II ja III säädettyjen tilastojen muuttamiseksi.

#### *5 artikla*

### **Viitevuosi**

1. Ensimmäinen viitevuosi on 2012 niiden liitteessä II tarkoitettujen tietojen osalta, jotka koskevat liitteessä I olevassa 1–11 kohdassa tarkoitettuja monivuotisia viljelykasveja.
2. Ensimmäinen viitevuosi on 2015 niiden liitteessä III tarkoitettujen tietojen osalta, jotka koskevat liitteessä I olevassa 12 kohdassa tarkoitettuja monivuotisia viljelykasveja.
3. Toimitettavat tilastot koskevat istutusala tavanomaisen istutuskauden jälkeen.

---

<sup>11</sup> EUVL L 128, 27.5.2009, s. 15.

## 6 artikla

### Tarkkuusvaatimukset

1. Otantatutkimuksia tekevien jäsenvaltioiden on näiden tilastojen saamiseksi toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet, jotta tiedot ovat seuraavien tarkkuusvaatimusten mukaiset: tietojen variaatiokerroin ei kansallisella tasolla saa olla suurempi kuin 3 prosenttia kunkin liitteessä I olevassa 1–11 kohdassa tarkoitetun viljelykasvin viljelyalasta eikä suurempi kuin 1 prosenttia 12 kohdassa tarkoitettujen viljelykasvien osalta.
2. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät käyttää muita tilastotietojen lähteitä kuin tilastollisia tutkimuksia, on varmistettava, että tällaisista lähteistä saadut tiedot ovat laadultaan vähintään yhtä hyviä kuin tilastollisista tutkimuksista saadut tiedot.
3. Jos jäsenvaltio päättää käyttää hallinnollista lähdettä, sen on ilmoitettava siitä komissiolle etukäteen ja annettava tiedot käytettävästä menettelystä ja asianomaisesta hallinnollisesta lähteestä saatavien tietojen laadusta.

## 7 artikla

### Aluetilastot

1. Käytettävä alueellinen jakautuma määritetään liitteissä II ja III.
2. Liitteissä tarkoitetut NUTS-tasot vahvistetaan asetuksessa (EY) N:o 1059/2003.

## 8 artikla

### Tietojen toimittaminen komissiolle

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle (Eurostatille) liitteiden II ja III mukaiset tiedot viimeistään viitekautta seuraavan vuoden heinäkuun 31 päivänä.
2. Komissio antaa delegoituja säädöksiä 10 artiklan mukaisesti liitteissä II ja III vahvistettujen, tietojen toimittamista koskevien taulukoiden muuttamiseksi.

## 9 artikla

### Menetelmiä ja laatua koskeva raportti

1. Toimitettaviin tietoihin sovelletaan tässä asetuksessa asetuksen (EY) N:o 223/2009<sup>12</sup> 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja laatukriteerejä.

---

<sup>12</sup> EYVL L 87, 31.3.2009, s. 164.

2. Jäsenvaltioiden on 31 päivään heinäkuuta 2013 mennessä ja sen jälkeen joka viides vuosi laadittava komissiolle (Eurostatille) toimitettujen tietojen laatua ja käytettyjä menetelmiä koskevat raportit.
3. Laatua koskevassa raportissa, jossa käytetään 1 kohdassa tarkoitettuja laatukriteerejä, kuvataan
  - a) tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tutkimusten järjestäminen ja niissä käytetyt menetelmät;
  - b) tässä asetuksessa tarkoitettujen otantatutkimusten osalta saavutetut tarkkuustasot ja kattavuus; ja
  - c) muiden käytettyjen lähteiden kuin tutkimusten laatu.
4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle menetelmä- ja muista muutoksista, jotka saattavat vaikuttaa huomattavasti tilastoihin, viimeistään kolme kuukautta ennen kyseisen muutoksen voimaantuloa.
5. Periaate, jonka mukaan lisäkustannusten ja -rasituksen on pysyttävä kohtuullisina, on otettava huomioon.

#### *10 artikla*

##### **Säädösvallan siirron toteuttaminen**

1. Komissiolle myönnetään toistaiseksi valta antaa 4 artiklan 4 kohdassa ja 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja delegoituja säädöksiä.
2. Heti annettuaan delegoidun säädöksen komissio ilmoittaa siitä samanaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
3. Valta antaa delegoituja säädöksiä myönnetään komissiolle 11 ja 12 artiklassa vahvistettavin edellytyksin.

#### *11 artikla*

##### **Säädösvallan siirron peruuttaminen**

1. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi peruuttaa 4 artiklan 4 kohdassa ja 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron.
2. Jos toimielin on aloittanut sisäisen menettelyn päättääkseen säädösvallan siirron peruuttamisesta, sen on ilmoitettava asiasta toiselle lainsäätäjälle ja komissiolle viimeistään kuukautta ennen lopullisen päätöksen tekemistä ja selvitettävä samalla, mitä säädösvaltaa mahdollinen peruuttaminen koskee ja mihin peruuttaminen perustuu.
3. Peruuttamispäätös lopettaa kyseisessä päätöksessä määritellyn säädösvallan siirron. Se tulee voimaan välittömästi tai siinä määriteltynä myöhempänä

ajankohtana. Se ei vaikuta aiemmin annettujen delegoitujen säädösten pätevyYTEEN. Se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

### *12 artikla*

#### **Delegoitujen säädösten vastustaminen**

1. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi vastustaa delegoitua säädöstä kahden kuukauden kuluessa siitä, kun säädös on annettu tiedoksi. Tätä ajanjaksoa voidaan Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta pidentää yhdellä kuukaudella.
2. Jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole määräajan umpeutuessa vastustanut delegoitua säädöstä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen kyseistä määräaikaä ilmoittaneet komissiolle, etteivät ne aio vastustaa säädöstä, delegoitu säädös tulee voimaan sinä päivänä, joka mainitaan sen säännöksissä.
3. Jos Euroopan parlamentti tai neuvosto vastustaa hyväksytyä delegoitua säädöstä, säädös ei tule voimaan. Kyseinen toimielin esittää perusteet säädöksen vastustamiselle.

### *13 artikla*

#### **Kumoaminen**

Kumotaan asetus (ETY) N:o 357/79 ja direktiivi 2001/109/EY 1 päivästä tammikuuta 2012.

Viittauksia kumottuihin asetukseen ja direktiiviin pidetään viittauksina tähän asetukseen.

### *13 artikla*

#### **Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenäkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2012.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty

*Euroopan parlamentin puolesta*  
*Puhemies*

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*



## Liite I

### **Monivuotiset viljelykasvit**

1. Syötäväksi tarkoitettuja omenia tuottavat puut
2. Teolliseen jalostukseen tarkoitettuja omenia tuottavat puut (valinnainen)
3. Syötäväksi tarkoitettuja päärynöitä tuottavat puut
4. Teolliseen jalostukseen tarkoitettuja päärynöitä tuottavat puut (valinnainen)
5. Aprikoosipuut
6. Persikkapuut
7. Appelsiinipuut
8. Pieniä sitrushedelmiä tuottavat puut
9. Sitruunapuut
10. Oliivipuut
11. Syötäväksi tarkoitettujen viinirypäleiden tuotantoon tarkoitetut viiniköynnökset
12. Muihin tarkoituksiin kuin syötäväksi tarkoitettujen viinirypäleiden tuotantoon käytettävät viiniköynnökset

## Liite II

### Hedelmä- ja oliiviviljelmiä koskevat tilastotiedot

#### 1. Lajit ja alueellinen jaottelu

Laji	Alueellisissa tiedoissa käytettävä aluetaso
Syötäväksi tarkoitettuja omenia tuottavat puut	NUTS 1
Teolliseen jalostukseen tarkoitettuja omenia tuottavat puut	
Syötäväksi tarkoitettuja päärynöitä tuottavat puut	
Teolliseen jalostukseen tarkoitettuja päärynöitä tuottavat puut (valinnainen)	
Aprikoosipuut	
Persikkapuut	
Appelsiinipuut	
Pieniä sitruhedelmiä tuottavat puut	
Sitruunapuut	
Oliivipuut	
Syötäväksi tarkoitettut viinirypäleet	

#### 2. Lajien jaottelu lajikkeittain

Laji	Jaottelu
<b>Omenapuut</b>	Boskoop rouge
	Braeburn
	Cox Orange
	Cripps Pink
	Elstar
	Fuji
	Gala
	Golden delicious
	Granny smith
	Idared
	Jonagold
	Jonagored
	Morgenduft

Laji		Jaottelu		
		Red delicious		
		Reinette blanche du Canada		
		Shampion		
		Lobo		
		Muut		
<b>Päärynäpuut</b>		Conference		
		William		
		Abate		
		Rocha		
		Coscia-ercolini		
		Guyot		
		Blanquilla		
		Decana		
		Kaiser		
		Doyenné du Comice		
		Muut		
		<b>Persikkapuut</b>	<b>Muut persikat kuin nektariinit ja jalostukseen tarkoitettut persikat</b>	Keltalihaiset
Varhaiset: sadonkorjuu 16. kesäkuuta–15. heinäkuuta				
Keskivaiheen: sadonkorjuu 16. heinäkuuta–15. elokuuta				
Myöhäiset: sadonkorjuu 15. elokuuta jälkeen				
Valkolihaiset	Erittäin varhaiset: sadonkorjuu 15. kesäkuuta saakka			
	Varhaiset: sadonkorjuu 16. kesäkuuta–15. heinäkuuta			
	Keskivaiheen: sadonkorjuu 16. heinäkuuta–15. elokuuta			
	Myöhäiset: sadonkorjuu 15. elokuuta jälkeen			
Lajikkeen Doughnut persikka				
	<b>Nektariinit</b>		Keltalihaiset	Erittäin varhaiset: sadonkorjuu 15. kesäkuuta saakka

Laji		Jaottelu	
			Varhaiset: sadonkorjuu 16. kesäkuuta–15. heinäkuuta
			Keskivaiheen: sadonkorjuu 16. heinäkuuta–15. elokuuta
			Myöhäiset: sadonkorjuu 15. elokuuta jälkeen
		Valkolihaiset	Erittäin varhaiset: sadonkorjuu 15. kesäkuuta saakka
			Varhaiset: sadonkorjuu 16. kesäkuuta–15. heinäkuuta
			Keskivaiheen: sadonkorjuu 16. heinäkuuta–15. elokuuta
			Myöhäiset: sadonkorjuu 15. elokuuta jälkeen
<b>Jalostukseen tarkoitetut persikat (mukaan luettuna Pavie-lajike)</b>			
<b>Aprikoosipuut</b>		Erittäin varhaiset: sadonkorjuu 31. toukokuuta saakka	
		Varhaiset: sadonkorjuu 1.–30. kesäkuuta	
		Keskivaiheen: sadonkorjuu 1.–31. heinäkuuta	
		Myöhäiset: sadonkorjuu 1. elokuuta jälkeen	
<b>Appelsiinipuut</b>	Navel	Varhaiset: sadonkorjuu loka–tammikuussa	
		Keskivaiheen: sadonkorjuu joulumaaliskuussa	
		Myöhäiset: sadonkorjuu tammi–toukokuussa	
	Blancas	Varhaiset: sadonkorjuu joulumaaliskuussa	
		Myöhäiset: sadonkorjuu maalisi–toukokuussa	
	Veriappelsiinit		
	Muut		
<b>Pieniä sitrushedelmiä tuottavat puut</b>	Satsumat	Erittäin varhaiset satsumat: sadonkorjuu syys–marraskuussa	
		Muut satsumat: sadonkorjuu loka–joulukuussa	
	Klementiinit	Varhaiset klementiinit: sadonkorjuu syys–joulukuussa	

Laji	Jaottelu	
		Keskivaiheen klementiinit: sadonkorjuu marras–tammikuussa
		Myöhäiset klementiinit: sadonkorjuu tammi–maaliskuussa
	Muut pienet sitrushedelmät risteytykset mukaan luettuina	
Sitruunapuut	Talvilajikkeet: sadonkorjuu loka–huhtikuussa	
	Kesälajikkeet: sadonkorjuu helmi–syyskuussa	
Oliivipuut	Syötäväksi tarkoitetut oliivit	
	Öljyntuotantoon tarkoitetut oliivit	
	Kahteen käyttötarkoitukseen tarkoitetut oliivit	
Syötäväksi tarkoitettuja rypäleitä tuottavat viiniköynnökset	Valkoiset	Kivettömät
		Tavalliset
	Punaiset	Kivettömät
		Tavalliset

### 3. Tiheysluokat

	Tiheysluokat	Omena- ja päärynäpuut	Persikka-, nektariini- ja aprikoosi-puut	Appelsiinipuut, , pieniä sitrushedelmiä tuottavat puut ja sitruunapuut	Oliivipuut	Syötäväksi tarkoitettuja rypäleitä tuottavat viiniköynnökset
Tiheys (puiden lukumäärä hehtaaria kohden)	1	< 400	< 600	< 250	< 140	< 1000
	2	400–1599	600–1199	250–499	140–399	1000–1499
	3	1600–3199	≥ 1200	500–749	≥ 400	≥ 1500
	4	≥ 3200		750–999		
	5			≥ 1000		

#### 4. Ikäluokat

	Ikäluokat	Omena- ja päärynäpuut	Persikka-, nektariini- ja aprikoosipuut	Appelsiinipuut, pieniä sitrushedelmiä tuottavat puut ja sitruunapuut	Oliivipuut	Syötäväksi tarkoitettuja rypäleitä tuottavat viiniköynnökset
Ikä (vuosina istutuksesta)	1	0–4	0–4	0–4	0–4	0–3
	2	5–9	5–14	5–9	5–11	3–9
	3	10–14	15-vuotiaat ja sitä vanhemmat	10–14	12–49	9–19
	4	15–24		15–24	50-vuotiaat ja sitä vanhemmat	20-vuotiaat ja sitä vanhemmat
	5	25-vuotiaat ja sitä vanhemmat		25-vuotiaat ja sitä vanhemmat		

#### 5. Yhteenveto

Seuraavat tiedot (hehtaareina) on toimitettava:

Jäsenvaltio:					
Alue:					
Laji:					
Lajike:					
	Ikäluokka 1	Ikäluokka 2	Ikäluokka 3	Ikäluokka 4	Ikäluokka 5
Tiheysluokka 1					
Tiheysluokka 2					
Tiheysluokka 3					
Tiheysluokka 4					
Tiheysluokka 5					

#### 6. Kynnysarvot

Tietojen jaottelu (hehtaareina) olisi esitettävä ainoastaan silloin, jos taulukon solussa oleva pinta-ala on vähintään 500 ha.

### Liite III

#### **Viinitiloja koskevat tilastotiedot**

##### **Lyhenteet:**

- Ha tai ha – hehtaari
- Hl tai hl – hehtolitra
- Pun – punainen/rosé
- Valk – valkoinen
- SAN – suojattu alkuperänimitys
- SMM – suojattu maantieteellinen merkintä

## Taulukko 1: Viiniviljelytilat tuotantotyypeittäin

Taulukko 1.1: Viiniviljelytilat tuotantotyypeittäin NUTS 3 -aluetta (a) kohti

Muuttujat/ominaispiirteet		Tilo- jen mää- rä	Loh- kojen mää- rä	Ala (ha)	Tuotanto (hl tai 100 kg) <sup>13</sup>	
					Pun	Val k
Viiniviljelyala yhteensä (tuotannossa / ei vielä tuotannossa)	Yhteensä					
Tuotannossa oleva viiniviljelyala, jolle on istutettu	viininvalmistukseen käytettäviä rypälelajikkeita				(b)	(b)
	- sellaisten viinien tuotantoon soveltuvia, joilla on SAN				(b)	(b)
	- sellaisten viinien tuotantoon soveltuvia, joilla on SMM				(b)	(b)
	- sellaisten viinien tuotantoon soveltuvia, joilla ei ole SAN:ia tai SMM:ää				(b)	(b)
	- ”kahteen käyttötarkoitukseen tarkoitettuja rypäleitä”				(b)	(b)
	kuivattavia rypäleitä				(b)	(b)
	Yhteensä				(b)	(b)

(a) Asianomaiset jäsenvaltiot: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HU, AT, PT, RO, SI ja SK.

(b) Valinnainen

<sup>13</sup> Keskiarvo, jossa otetaan huomioon kolmen vuoden tuotanto viimeisten viiden satovuoden aikana – kaksi ääriarvoa jätetään tällöin pois laskuista.



Taulukko 1.2: Viiniviljelytilat tuotantotyypeittäin NUTS 2 -aluetta (a) kohti

Muuttujat/ominaispiirteet		Tilo- jen määrä	Loh- kojen määrä	Ala (ha)	Tuotanto (hl tai 100 kg) <sup>3</sup>	
					Pun	Valk
Viiniviljelyala yhteensä (tuotannossa / ei vielä tuotannossa)	Yhteensä					
Tuotannossa oleva viiniviljelyala, jolle on istutettu	viinivalmistukseen käytettäviä rypälelajikkeita				(b)	(b)
	- sellaisten viinien tuotantoon soveltuvia, joilla on SAN				(b)	(b)
	- sellaisten viinien tuotantoon soveltuvia, joilla on SMM				(b)	(b)
	- sellaisten viinien tuotantoon soveltuvia, joilla ei ole SAN:ia tai SMM:ää				(b)	(b)
	- ”kahteen käyttötarkoitukseen tarkoitettuja rypäleitä”				(b)	(b)
	kuivattavia rypäleitä				(b)	(b)
	Yhteensä				(b)	(b)
Ei vielä tuotannossa oleva viiniviljelyala, jolle on istutettu	viinivalmistukseen käytettäviä rypälelajikkeita (mukaan luettuina ”kahteen käyttötarkoitukseen tarkoitettut rypäleet”)				-	-
	- sellaisten viinien tuotantoon soveltuvia, joilla on SAN				-	-
	- sellaisten viinien tuotantoon soveltuvia, joilla on SMM				-	-
	- sellaisten viinien tuotantoon soveltuvia, joilla ei ole SAN:ia tai SMM:ää				-	-
	- ”kahteen käyttötarkoitukseen tarkoitettuja rypäleitä”				-	-
	kuivattavia rypäleitä				-	-
	Yhteensä				-	-
Viiniköynnökset (tuotannossa / ei vielä tuotannossa), joilla on tarkoitus tuottaa	viiniköynnöksen kasvullista lisäysaineistoa				-	-
	muita viiniköynnöksiä, joita ei ole luokiteltu missään muualla				-	-

(a) Asianomaiset jäsenvaltiot: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HU, AT, PT, RO, SI ja SK.

(b) Valinnainen

Taulukko 1.3: Tiedot tuotantotyypeittäin tuotantoalueen mukaan (SAN (a), SMM (a), muut alueet) (b)

Muuttujat/ominaispiirteet		Tilojen määrä	Lohkojen määrä	Ala (ha)	Tuotanto (hl tai 100 kg) <sup>3</sup>	
					Pun	Valk
Viininviljelyala yhteensä (tuotannossa / ei vielä tuotannossa)	Yhteensä					
Tuotannossa oleva viininviljelyala, jolle on istutettu	viininvalmistukseen käytettäviä rypälelajikkeita				(c)	(c)
	- sellaisten viinien tuotantoon soveltuvia, joilla on SAN				(c)	(c)
	- sellaisten viinien tuotantoon soveltuvia, joilla on SMM				(c)	(c)
	- sellaisten viinien tuotantoon soveltuvia, joilla ei ole SAN:ia tai SMM:ää				(c)	(c)
	- ”kahteen käyttötarkoitukseen tarkoitettuja rypäleitä”				(c)	(c)
	kuivattavia rypäleitä				(c)	(c)
	Yhteensä				(c)	(c)
Ei vielä tuotannossa oleva viininviljelyala, jolle on istutettu	viininvalmistukseen käytettäviä rypälelajikkeita (mukaan luettuina ”kahteen käyttötarkoitukseen tarkoitettut rypäleet”)				-	-
	- sellaisten viinien tuotantoon soveltuvia, joilla on SAN				-	-
	- sellaisten viinien tuotantoon soveltuvia, joilla on SMM				-	-
	- sellaisten viinien tuotantoon soveltuvia, joilla ei ole SAN:ia tai SMM:ää				-	-
	- ”kahteen käyttötarkoitukseen tarkoitettuja rypäleitä”				-	-
	kuivattavia rypäleitä				-	-
	Yhteensä				-	-
Viiniköynnökset (tuotannossa / ei vielä tuotannossa), joilla on tarkoitus tuottaa	viiniköynnöksen kasvullista lisäysaineistoa				-	-
	muita viiniköynnöksiä, joita ei ole luokiteltu missään muualla				-	-

(a) Tuotantoaluekohtaiset tiedot on tuotettava kutakin asetuksen (EY) N:o 1234/2007 II osan II osaston I luvun I a jakson I alajaksossa tarkoitettua ”alkuperänimitystä tai maantieteellistä merkintää” kohti.

(b) Asianomaiset jäsenvaltiot: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HU, AT, PT, RO, SI ja SK.

(c) Valinnainen

## **Taulukko 2: Viiniviljelytilat kokoluokittain ja jäsenvaltioittain**

Taulukko 2.1: Viiniviljelytilat kokoluokittain viinin kokonaisviljelyalasta, viinitarhojen kokonaispinta-ala

Kokoluokat (ha)	Tilojen määrä	Lohkojen määrä	Ala (ha)	Tuotanto (hl tai 100 kg)
< 0,10 *				
0,10 – < 0,50				
0,50 – < 1				
1 – < 3				
3 – < 5				
5 – < 10				
> 10				

\* Ainoastaan asianomaisen maan / asianomaisten maiden osalta.

Taulukko 2.2: Viiniviljelytilat kokoluokittain viinin kokonaisviljelyalasta, viininvalmistukseen tarkoitettujen rypäleiden tuotantoon käytettävät viiniköynnökset – Yhteensä

Tiedot samalla tavalla jaoteltuina kuin taulukossa 2.1.

Taulukko 2.2.1: Viiniviljelytilat kokoluokittain viinin kokonaisviljelyalasta, viiniköynnökset, joita käytetään sellaisten viinien valmistukseen soveltuvien rypäleiden tuotantoon, joilla on SAN

Tiedot samalla tavalla jaoteltuina kuin taulukossa 2.1.

Taulukko 2.2.2: Viiniviljelytilat kokoluokittain viinin kokonaisviljelyalasta, viiniköynnökset, joita käytetään sellaisten viinien valmistukseen soveltuvien rypäleiden tuotantoon, joilla on SMM

Tiedot samalla tavalla jaoteltuina kuin taulukossa 2.1.

Taulukko 2.2.3: Viiniviljelytilat kokoluokittain viinin kokonaisviljelyalasta, ”kahteen käyttötarkoitukseen tarkoitettujen rypäleiden” tuotantoon käytettävät viiniköynnökset

Tiedot samalla tavalla jaoteltuina kuin taulukossa 2.1.

Taulukko 2.2.4: Viiniviljelytilat kokoluokittain viinin kokonaisviljelyalasta, sellaisten viinien valmistukseen tarkoitettujen rypäleet, joilla ei ole SAN:ia ja/tai SMM:ää

Tiedot samalla tavalla jaoteltuina kuin taulukossa 2.1.

Taulukko 2.3: Viiniviljelytilat kokoluokittain viinin kokonaisviljelyalasta, viiniköynnökset, joilla tuotetaan kuivattavia rypäleitä

Tiedot samalla tavalla jaoteltuina kuin taulukossa 2.1.

Taulukko 2.4: Viiniviljelytilat kokoluokittain viinin kokonaisviljelyalasta, muualla luokittelemattomat viiniköynnökset

Tiedot samalla tavalla jaoteltuina kuin taulukossa 2.1.

### Taulukko 3: Viiniviljelytilat erikoistumisasteen ja kokoluokan mukaan

Kokoluokat (sarakkeessa): ks. taulukon 2 rivit (< 0,1 ha / 0,10 – < 0,50 ha / jne.).

Taulukko 3.1: Viiniviljelytilat erikoistumisasteen ja kokoluokan mukaan NUTS1-/NUTS2-alueittain (jäsenvaltio määrittelee)

Erikoistumisaste	< 0,10 ha <sup>4</sup>			...		
	Tilo- jen määrä	Ala (ha)	Tuo- tanto (hl tai 100 kg)	Tilo- jen määrä	Ala (ha)	Tuo- tanto (hl tai 100 kg)
Tilat, joilla kasvaa viiniköynnöksiä						
Tilat, joilla on viiniviljelyaloja, jotka on yksinomaan tarkoitettu viinintuotantoon						
•joista tilat, joilla on viiniviljelyaloja, jotka on tarkoitettu yksinomaan sellaisen viinin tuotantoon, jolla on SAN ja/tai SMM						
- joista ainoastaan viinit, joilla on SAN						
- joista ainoastaan viinit, joilla on SMM						
- joista viinit, joilla on SAN ja SMM						
•joista tilat, joilla on viiniviljelyaloja, jotka on tarkoitettu yksinomaan sellaisen viinin tuotantoon, jolla ei ole SAN:ia ja/tai SMM:ää						
•joista tilat, joilla on viiniviljelyaloja, jotka on tarkoitettu useantyyppisten viinien tuotantoon						
Tilat, joilla on viiniviljelyaloja, jotka on tarkoitettu yksinomaan kuivattavien rypäleiden tuotantoon						
Tilat, joilla on muita viiniviljelyaloja						
Tilat, joilla on useantyyppiseen tuotantoon tarkoitettuja viiniviljelyaloja						

Taulukko 3.2: Viininviljelytilat erikoistumisasteen ja kokoluokan mukaan tuotantoalueittain (SAN, SMM, muut jäsenvaltion määrittelemät alueet)

Erikoistumisaste	< 0,10 ha <sup>4</sup>			...		
	Tilo- jen mää- rä	Ala (ha)	Tuo- tanto (hl tai 100 kg)	Tilo- jen mää- rä	Ala (ha)	Tuo- tanto (hl tai 100 kg)
Kuten taulukossa 3.1						

#### Taulukko 4: Pääasialliset viiniköynnöslajikkeet

Taulukoissa ilmoitettavat lajikkeet ovat niitä lajikkeita, jotka on sisällytetty asetuksen (EY) N:o 555/2008<sup>14</sup> (liite XIII, taulukko 16) nojalla tiedoksi annettavien pääasiallisten lajikkeiden ja vastaavien pinta-alojen luetteloon.

Käytettävät ikäluokat:

< 3-vuotiaat

3–9-vuotiaat

10–29-vuotiaat

> 30-vuotiaat

Taulukko 4.1: Pääasialliset viininvalmistuksessa käytettävät rypälelajikkeet ikäluokittain NUTS2-alueen mukaan

<sup>14</sup> EUVL L 170, 30.6.2008, s. 1.

Taulukko 4.1.01: Pääasialliset viininvalmistuksessa käytettävät rypälelajikkeet ikäluokittain ”NUTS X\*”-alueen mukaan

Viiniköynnöslajike	< 3-vuotiaat		...	
	Tilojen määrä	Ala (ha)	Tilojen määrä	Ala (ha)
Tilat, joilla kasvaa viiniköynnöksiä				
1. joista punaisia lajikkeita, yhteensä				
1.1. joista lajiketta 1				
1.2. joista lajiketta 2				
1.3. joista lajiketta ...				
...				
1.N. joista muita punaisia sekalajikkeita				
2. joista valkoisia lajikkeita, yhteensä				
2.1. joista lajiketta 1				
2.2. joista lajiketta 2				
2.3. joista lajiketta ...				
...				
2.N. joista muita valkoisia sekalajikkeita				
3. joista erivärisiä lajikkeita, yhteensä				
3.1. joista lajiketta 1				
3.2. joista lajiketta 2				
3.3. joista lajiketta ...				
...				
3.N. joista muita sekavärisiä sekalajikkeita				
4. joista lajikkeita, jotka eivät ole tietynvärisiä				

\* X vastaa maan sitä olemassa olevaa NUTS2-aluetta, jonka viininviljelyala ylittää kynnsarvon (taulukko 4.1.01, 4.1.02 jne.)

Taulukko 4.2: Pääasialliset viininvalmistuksessa käytettävät rypälelajikkeet tuotantoalueittain (SAN)

Taulukko 4.2.01: Pääasialliset viininvalmistuksessa käytettävät rypälelajikkeet ”SAN X\*” kohden

Viiniköynnöslajike	< 3-vuotiaat		...	
	Tilojen määrä	Ala (ha)	Tilojen määrä	Ala (ha)
Kuten taulukossa 4.1				

\* X vastaa maan sitä olemassa olevaa SAN-aluetta, jonka viininviljelyala ylittää kynnsarvon (taulukko 4.2.01, 4.2.02 jne.)

Taulukko 4.3: Pääasialliset viininvalmistuksessa käytettävät rypälelajikkeet tuotantoalueittain (SMM)

Taulukko 4.3.01: Pääasialliset viininvalmistuksessa käytettävät rypälelajikkeet ”SMM X\*” kohden

Viiniköynnöslajike	< 3-vuotiaat		...	
	Tilojen määrä	Ala (ha)	Tilojen määrä	Ala (ha)
Kuten taulukossa 4.1				

\* X vastaa maan sitä olemassa olevaa SMM-aluetta, jonka viininviljelyala ylittää kynnsarvon (taulukko 4.3.01, 4.3.02 jne.)

Taulukko 4.4: Pääasialliset viininvalmistuksessa käytettävät rypälelajikkeet tuotantoalueittain (muut alueet)

Taulukko 4.4.01: Pääasialliset viininvalmistuksessa käytettävät rypälelajikkeet ”muuta aluetta X\*” kohden

Viiniköynnöslajike	< 3-vuotiaat		...	
	Tilojen määrä	Ala (ha)	Tilojen määrä	Ala (ha)
Kuten taulukossa 4.1				

\* X vastaa maan sitä olemassa olevaa muuta aluetta, jonka viininviljelyala ylittää kynnsarvon (taulukko 4.4.01, 4.4.02 jne.)

### Kynnsarvot

Tiedot on jaoteltava ainoastaan silloin, jos taulukon solussa oleva tai solussa oleviin tietoihin liittyvää viininviljelyalaa vastaava kokonaispinta-ala on vähintään 500 ha.